

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. <b>51135653</b>	Num. spediz. Sendungs-Nr. <b>51272502</b>	GiornoSped. Versandtag <b>2025-09-23</b>
Cod. cl. Kunden-Nr. <b>024466</b>	Codice fornitore Lieferanten-Nr. <b>91000733</b>	Pagina Seite <b>1</b>
Ns. rif. Unsere Zeichen <b>SP/HMK-PK</b>	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA  
  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR 196  
  
DE- .  
  
Abholung / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen  
FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0199662		
	Bolla	51135653		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003885702		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170831		
0010	Nr-art-clie	9009066775 084681004-4062-10 084-681-004 F-229082.K-HLA/0-5#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA	5376	
	Charge	0113589136 di cui	1344#	954673035 003
	Charge	0113589136 di cui	1344#	954674184 002
	Charge	0114477219 di cui	1344#	954763844 001
	Charge	0114945870 di cui	1344#	954798934 004
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	4 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			TBA-500274
	4 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ			TBA-500273
	960 P-42-GR3-225X51X49-30 Tube 51X49x227.5			
	32 P-14-C0328 SLC GR-395X299X280-PP			
	Lista pacchi per spediz.: Nrsped/Index Kolli			
MW PAL		795 X 599 X 720 mm	PesoL. tara Nr.espresso	
	51272502-001	954763844	126,0 41,3 3404	76439547638449
	51272502-002	954674184	126,2 41,5 3404	76439546741843
	51272502-003	954673035	126,6 41,9 3404	76439546730359
	51272502-004	954798934	126,4 41,7 3404	76439547989343
	Somma per spediz.	51272502 4 colli	505,2 166,4	1,371 m3

**KUENNE + NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, spc 70026 Modugno (BA)

24 SET 2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

18030025.  
5014182562

SELF-COLLECTOR

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

14:36

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
51135653	51272502	2025-09-23
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA  
  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR 196  
  
DE- .  
  
Abholung / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
----------------------	--	--	------------------	------------------------------

**AVIEXP51135653**

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni  
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3  
DE-91074 Herzogenaurach  
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

14:36

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies, Werk 30 · Industriestraße 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach



SELF-COLLECTOR

Ladeliste 51984783/196  
2025-09-23 14:49:49  
Seite 1

DE- .

Kdnr	Empfänger	Straße/PLZ-Ort	Sendung Kolli	Versandart Inco/Inco2	Anz.Kollis		Netto	Brutto
					Abmessung	Paketdienstnr		
024466	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	51272502	Abholung / LKW	4	M321	338,8	505,2*
	Abladestelle 14248	BA	954673035	FCA/HERZOGENAURACH	795x599x720		340476439546730359	126,6
			954674184		795x599x720		340476439546741843	126,2
			954763844		795x599x720		340476439547638449	126,0
			954798934		795x599x720		340476439547989343	126,4
					4**			505,2**
					4**		338,8**	505,2**

Ende

Verladender Spediteur: 196 SELF-COLLECTOR

Transportmittel (RO) VL 45 KEV Stoica, Gheorghe

Die Ladung besteht aus 4 Kollis

Bruttoladungsgewicht 505,2 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung/Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet/Drittland.

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 SET 2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"





SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Tara/Country

No. 0329

<b>1</b> Expeditor (nume, adresă, țară) Sender (name, address, country) <b>Schaeffler Technologies</b> AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach		<b>6</b> Transportator: Carrier: <b>LICENȚĂ NR. 0239282</b> <b>S.C. KEVED EXPRES SPEDITION S.R.L.</b> C.I.F. (Vat Number): <b>RO 33697142</b> Str. Tudor Vladimirescu 32 247670 - Sutești, Jud. Vâlcea, România (RO) Tel. +40727288881 e-mail: <b>info@kevedtrans.com ; kevedtrans@gmail.com</b>			
<b>2</b> Destinatar (nume, adresă, țară) Consignee (name, address, country) <b>MAGNA PT S.P.A</b> <b>VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO</b>		Driver: <b>STOICA GEORGE</b> Auto number: <b>VL 45KEV</b>			
<b>3</b> Preluarea mărfii de către transportator / Taking over the goods: Localitatea / Place Tara / Country <b>HERZOGENAURACH, GERMANY</b> Data Ora sosirii / Time of arrival Ora plecării / Time of departure		<b>7</b> Transportatori succesivi / Successive carriers Nume / Name Adresa / Address Tara / Country Livrată și acceptată Receipt and Acceptance Date Signature			
<b>4</b> Locul prevăzut pentru livrarea mărfii / Delivery of the goods. Localitatea / Place Tara / Country <b>MODUGNO, ITALY</b> Ora deschiderii depozitului / Warehouse opening hours		<b>8</b> Observații ale transportatorului în momentul preluării mărfii Carrier's reservations and observations on taking over the goods			
<b>5</b> Instrucțiuni speciale ale expeditorului mărfii Sender's instructions		<b>9</b> Documentele predate transportatorului de către expeditorul mărfii Documents handed to the carrier by the sender			
<b>10</b> Mărci și numera Marks and Nos	<b>11</b> Numărul de colate Number of packages	<b>12</b> Mod de ambalare Method of packing	<b>13</b> Natura mărfii Nature of the goods	<b>14</b> Greutate brută kg Gross weight in kg	<b>15</b> Cubaj m3 Volume in m3
Număr ONU UN Number		Nom voir 13 Name see 13	Nr. etichetă Label Number	Groupe d'emballage Packing Group	
<b>16</b> Convenții speciale stabilite între expeditorul mărfii și transportator Special agreements between the sender and the carrier		<b>17</b> De plată: To be paid by:		Expeditor Sender	Destinatar Consignee
Alte indicații utile Other useful particulars		Prof transport Carriage charges		Sporuri / Supplementary charges	
Ramburs Cash on delivery		Indatorii / Customs duties		Alte taxe / Other charges	
Referința obligatorie la valorile predominante ale dispozițiilor convenției CMR This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR)					
<b>21</b> Încheiată la / Established in <b>HERZOGENAURACH</b> / on <b>23-09-2025</b>		<b>24</b> Recepția mărfii / Goods received Ora de sosire / Time of arrival Ora de plecare / Time of departure		Locul Place in on 20. 20.	
Semnătura sau timbrul expeditorului Signature or stamp of the sender		Semnătura sau timbrul transportatorului Signature or stamp of the carrier		Semnătura și timbrul destinatarului Signature and stamp of the consignee	
Parte necontractantă, rezervată observațiilor transportatorului / Non-contractual part reserved for the carrier					

Rubiștile încadrate cu linii groase trebuie completate de către transportator  
 The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

(ADR) - In cazul unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie de rubrică redată: clasa, cifra și litera.  
 - In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

De completat pe răspunderea expeditorului  
 To be completed on the sender's responsibility

"Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"